

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ КОНЦЕПТОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ БУДУЩИХ ПЕРЕВОДЧИКОВ

© 2020

Василенко С.С.

Вологодский государственный университет (г. Вологда, Российская Федерация)

Аннотация. В статье рассматриваются возможности и пути изучения концептов в обучении иностранным языкам будущих переводчиков. Автор отмечает междисциплинарный характер современных дидактических исследований, анализирует теорию концепта с точки зрения лингвистики, культурологии, психолингвистики, а также отмечает факт становления лингвоконцептодидактики как нового научного направления. В статье представлено лингводидактическое понимание концепта, проанализирована его структура и смысловое наполнение. Автор детально описывает процесс овладения иноязычными концептами и представляет его как последовательность нескольких этапов. Освоение иноязычных концептов связано с формированием концептной компетенции. В статье отмечается, что овладение иноязычными концептами должно идти параллельно с освоением иноязычной лексики. Кроме того, необходимо использовать аутентичные материалы в обучении иностранным языкам, которые позволяют формировать концептуальную картину мира носителей языка. Знакомство с иноязычными концептами является особенно актуальным для будущих переводчиков, изучающих несколько иностранных языков и сталкивающихся с проблемой перевода понятий и явлений иноязычной действительности. В статье представлено, каким образом можно реализовать концептуальность в обучении иностранным языкам. Автор приводит практический пример изучения английского концепта «Travel», предлагает примеры упражнений и заданий для его освоения, а также мнемотехнические приемы для запоминания лексем-репрезентантов концепта. Подчеркивается, что концепты необходимо включать в содержание обучения иностранному языку будущих переводчиков. Это способствует формированию правильных представлений об иноязычной действительности, осмыслению фактов родной и иноязычной культуры, т.е. формированию культурной рефлексии.

Ключевые слова: концепт; обучение иностранным языкам; подготовка будущих переводчиков; лингвоконцептодидактика; концептуализация; категоризация; ядро концепта; периферия концепта; освоение иноязычных концептов; концептный анализ; концептная компетенция; концептуальная картина мира; культурная рефлексия; лексемы-репрезентанты концепта.

LINGUODIDACTIC POTENTIAL OF CONCEPTS IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES TO STUDENTS-INTERPRETERS

© 2020

Vasilenko S.S.

Vologda State University (Vologda, Russian Federation)

Abstract. The paper discusses possibilities and ways of studying concepts in teaching foreign languages to students-interpreters. The author notes that modern didactic research has interdisciplinary nature, analyzes the theory of the concept from the point of view of linguistics, cultural studies and psycholinguistics. The author also notes the fact of creation of linguo-conceptodidactics as a new scientific direction. The paper presents a linguodidactic understanding of the concept, analyzes its structure and semantic content. The author describes in detail the process of foreign language concepts acquisition and presents it as a sequence of several stages. The acquisition of foreign language concepts is associated with the development of concept competence. The paper notes that the acquisition of foreign language concepts should go in parallel with the acquisition of foreign language lexis. In addition, it is necessary to use authentic materials in teaching foreign languages that allows forming a conceptual picture of the world of native speakers. Acquisition of foreign language concepts is especially important for students-interpreters who study several foreign languages and are faced with the problem of translating foreign concepts and phenomena of foreign language reality. The paper presents how conceptuality can be realized in teaching foreign languages. The author gives a practical example of studying the English concept «Travel», offers examples of exercises and tasks for mastering it, as well as mnemonic techniques for memorizing lexemes that represent the concept. In the paper is stressed, that the concepts should be included in the content of foreign language teaching to students-interpreters. This contributes to the development of correct ideas about foreign language reality, understanding the facts of the native and foreign language culture, i.e. cultural reflection development.

Keywords: concept; foreign languages teaching to students-interpreters; linguistic conceptual didactics; conceptualization; categorization; acquisition of foreign language concepts; concept analysis; nuclear zone of concept; periphery of concept; concept competence; conceptual picture of the world; cultural reflection; lexemes representing the concept.

Современная лингводидактика носит междисциплинарный характер, поэтому при проведении дидактических исследований все чаще опираются на

данные лингвистики, психолингвистики и лингвокультурологии. Особое место в таких исследованиях занимает теория концепта. Как отмечает Л.П. Тарна-

ева, используя теорию концепта в лингводидактике, исследователи пытаются перенести акцент с языковых целей на ментальные процессы, задействованные в речевой деятельности [1, с. 209]. Введение концепта в понятийный аппарат лингводидактики можно объяснить стремлением найти новые пути решения проблем в обучении иностранным языкам. Для уточнения лингводидактического потенциала концепта следует обратиться к анализу данного термина в разных науках.

Лингвистическая специфика концепта описана в работах Н.Д. Арутюновой, Н.Ф. Алефиренко, А.П. Бабушкина, Н.Н. Болдырева, Т.В. Булыгиной, Е.С. Кубряковой, Д.С. Лихачева, В.А. Масловой, М.В. Никитина, З.Д. Поповой, И.А. Стернина, А.Д. Шмелева и других авторов. В лингвистической литературе концепт трактуют как единицу ментальных или психических ресурсов нашего сознания; оперативную содержательную единицу памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга (*lingua mentalis*), всей картины мира, отраженной в человеческой психике [2, с. 90]. Лингвокультурологическая специфика концепта исследована в работах А. Вежибицкой, С.Г. Воркачева, С.Х. Ляпина, В.П. Нерознак, Ю.С. Степанова и других авторов. Исследователи определяют концепт как факт культуры и соотносят его с наивной картиной мира, противопоставляя научной картине мира [3, с. 17; 4, с. 51]. Психолингвистическая специфика концепта исследована в работах А.А. Залевской, которая определяет его как спонтанно функционирующее базовое перцептивно-когнитивно-аффективное образование динамического характера, подчиняющееся закономерностям психической жизни человека» [5, с. 39]. Таким образом, концепт выступает как ментальная единица, как единица обработки и хранения информации, как культурное явление, подчиняющееся законам человеческой психики.

В последние годы в теории концепта четко обозначился прикладной лингводидактический аспект. В связи с этим говорят о становлении нового научного направления – лингвоконцептодидактики [6, с. 131]. В лингводидактике исследованием концепта занимаются Т.Н. Астафурова, Н.И. Курганова, А.М. Лесохина, Л.П. Тарнаева, Н.Л. Мишатица, И.Ф. Савельева, Г.Г. Слышкин, Н.Д. Сухова, И.И. Халеева, Л.П. Халыпина, С.В. Чернышев и другие. Но при этом потенциальные возможности включения концептов в содержание обучения иностранному языку будущих переводчиков еще не до конца изучены. Это послужило основанием для проведения данного исследования. Цель исследования состояла в определении лингводидактического потенциала концептов в обучении иностранным языкам студентов направления «Лингвистика». Включение концептов в содержание обучения иностранному языку будущих переводчиков является особенно актуальным, т.к. они изучают несколько иностранных языков и знакомятся с разными способами концептуализации окружающей действительности. Для достижения цели исследования необходимо было решить следующие задачи: проанализировать понятие «концепт» и определить лингводидактическое понимание данного термина; проанализировать структуру концепта, описать процесс овладения иноязычными концептами;

предложить и апробировать приемы и упражнения для овладения иноязычными концептами студентами-лингвистами на примере одного из изучаемых концептов.

В рамках исследования *концепт* был определен как *системное образование, содержательную основу которого составляет понятие во всей его семантической экстенсии, включая ассоциации, импликации и коннотации, связанные с данным понятием и известные носителям языка* [7, с. 151].

Концептуальность в отношении процесса обучения иностранным языкам предполагает направленность процесса обучения на постижение разнообразных смыслов концептов иноязычной картины мира. При этом она способна обеспечить обучающимся широту и глубину взглядов на те или иные факты иноязычной действительности [6, с. 133]. На занятиях по иностранному языку является возможным выявление сущности личностно значимых смыслов, формирующих определенный способ видения мира. Таким образом, обучающийся приобщается к определенной национальной культуре через усвоение основных национально-детерминированных культурных концептов [8, с. 94].

Анализируя концептуальную картину родной и иноязычной культуры, можно сделать вывод о том, что помимо ключевых концептов, таких как Дом, Семья, Путешествие, Дружба, Любовь, Время, встречающихся в каждой из культур, есть уникальные концепты, присущие только определенной культуре, например: английские концепты *Privacy*, *Mind*, *Challenge*, немецкие концепты *Ordnung*, *Sicherheit*, *Gemütlichkeit*, русские концепты Душа, Авоось, Халява и другие. Изучение данных концептов является важным ключом к пониманию каждой из культур. Кроме того, возникает проблема передачи данных понятий на иностранный язык и с иностранного языка, особенно если речь идет о лакунарном концепте, что необходимо учитывать в процессе обучения иностранным языкам будущих переводчиков.

Что касается структуры концепта, то каждый концепт наряду с основным признаком, известным и значимым для каждого носителя культуры, имеет дополнительный признак – пассивный или исторический, который является актуальным только для отдельных групп носителей данной культуры. Кроме этого, каждый концепт имеет свою внутреннюю форму [4, с. 41–42]. В лингвистической литературе структуру концепта часто представляют в виде круга, в центре которого находится основное понятие – ядро концепта, как правило, это словарные значения ключевого слова, представляющего концепт в языке, а на периферии находится то, что привнесено культурой, традициями, народом, т.е. его интерпретационное поле – субъективный опыт, различные прагматические составляющие лексем, коннотации и ассоциации [9, с. 37; 10, с. 36].

Процесс овладения концептами иноязычной культуры связан, прежде всего, с раскрытием смысла понятий, которые представляют концепт в языке. При этом, как подчеркивают исследователи, для раскрытия содержания иноязычного слова необходимо организовать работу по «распредмечиванию» смысла культурного явления [11, с. 137]. В связи с этим необходимо обратиться к лингвистическим методам,

в частности к концептному анализу. Процесс овладения иноязычными концептами можно представить следующим образом: на первом этапе обучающиеся знакомятся с концептом; на втором этапе анализируют ядерное и периферийное значение иноязычных концептов, далее изучают комбинаторные, валентностные свойства концептов; осваивают лексемы-репрезентанты концепта, на завершающем этапе учатся правильно интерпретировать и самостоятельно употреблять лексемы-репрезентанты концепта. Следует отметить, что для более эффективной работы с иноязычными концептами на занятиях по иностранному языку их необходимо изучать в сравнении с концептами родной культуры. Это позволит выявить сходства и отличия в восприятии одних и тех же явлений и понятий, лучше осознать концепты родной культуры, освоить иные, присущие иноязычной культуре способы концептуализации окружающей действительности. Процесс освоения иноязычных концептов можно соотнести с формированием концептной компетенции. Данная компетенция связана со знаниями, навыками и умениями, необходимыми для овладения иноязычными концептами, а также предполагает формирование толерантного отношения к представителям другого народа и к понятиям, явлениям и фактам иноязычной культуры [7, с. 153].

Изучение иноязычных концептов должно идти параллельно с освоением лексики иностранного языка. Помимо освоения ядерного значения концепта необходимо изучать его периферию, т.к. именно здесь можно встретить наибольшие различия в смысловом наполнении концепта. Если ядерное значение концепта можно извлечь на основе изучения статей толковых и этимологических словарей, то периферия концепта требует более детального внимания и предполагает знакомство с паремиями, фразеологизмами, песнями, известными всем носителям языка, но скрытыми для изучающих иностранный язык в условиях пребывания в своей родной стране.

Одним из эффективных способов выявления ядерного значения концепта и, прежде всего, его периферии является ассоциативный эксперимент, т.к., как упоминалось ранее, в содержание концептов включаются, в том числе, ассоциации, импликации и коннотации, известные носителям языка. В связи с этим полезной будет работа с ассоциативными словарями и анализ слов-реакций на слово-стимул, представляющее концепт в языке.

Другим способом освоения значения иноязычных концептов является знакомство с художественной литературой, т.к. часто посредством литературных произведений закрепляются некие образы, которые впоследствии становятся значимыми характеристиками конкретного концепта. Особенно это проявляется в народных сказках, примером может служить образ русского человека, который во многом характеризует русский национальный характер. Кроме того, в изучении концептов можно использовать такие аутентичные материалы, как песни, газетные статьи, рекламные материалы, которые помогут не только в освоении иностранного языка, но и в формировании иноязычной картины мира. На занятии по иностранному языку можно разбирать анекдоты, юмористические истории, т.к. это является важным для понимания национального юмора, специфика которого

как раз обусловлена различием в представлениях, связанных с тем или иным понятием в языке и культуре.

Кроме этого важным является формирование культурной рефлексии, под которой понимается процесс осмысления фактов родной и иноязычной культуры, осознание значимости данного концепта и его места в родной и иноязычной культуре.

Рассмотрим на примере английского концепта «Travel», как можно реализовать концептуальность в обучении иностранным языкам будущих переводчиков. В ходе исследования на основе анализа англоязычных словарей [12–15], а также данных ассоциативного англоязычного словаря [16] был выявлен широкий круг лексем-репрезентантов, представляющих концепт в английском языке. Данные лексемы были объединены в группы и распределены на ядерную и периферийную зону по их семантическому значению и частоте употребления. К ядерной зоне концепта можно отнести лексемы, обозначающие путешествие как акт перемещения (go (abroad), drive, move, flight, cross, run, ride, fly, sail and etc.), и лексемы, служащие для обозначения видов путешествия (travel, journey, trip, tour, cruise and etc.). К периферийной зоне можно отнести лексемы, представляющие «путешествие как акт деятельности» (go, drive, travel, go away, departure, return and etc.) «подготовка к путешествию» (travel bureau, tour operator, travel agency, travel agent, voucher, tourist group, guide, trip ticket, travel expenses and etc.). Ближняя периферия концепта представлена лексемами, обозначающими субъекта путешествия (traveler, barnstormer, adventurer, commuter, bum, person, excursionist, displaced drifter, expeditionist, explorer, floater, globetrotter, gypsy, gad-about, hobo, haj, hiker, journeyer, itinerant, jet-setter, migrant, junketer, navigator, nomad, passenger, pilgrim, peddler, roamer, Rambler, rover, tourist, sailor, seafarer, sightseer, transmigrant, tramp, trekker, truant, tripper, trouper, voyager, vagabond, vagrant, wayfarer wanderer, and etc.), эмоциональную сферу (wanderlust, nervous excitement about the trip, a keen traveler, travelsickness and etc.). К дальней периферии концепта можно отнести лексемы, обозначающие атрибуты путешественников (travelling bag, travelling library, travelling case, travelling card, travel dress, trip map, travelling kitchen and etc.) и транспорт (train, car, plane, excursion train, boat, bus, ship, travelling, carriage, travel trailer and etc.) [17, с. 245–246].

В соответствии с выявленной структурой концепта «Travel» была определена последовательность и приоритетность изучения лексем-репрезентантов концепта. Кроме этого, были учтены этапы овладения иноязычными концептами, которые представлены выше. Рассмотрим примеры заданий, которые предлагались студентам, обучающимся по направлению «Лингвистика». Для знакомства с концептом обучающиеся выполняли задания и упражнения на выявление первоначального образа концепта, анализ его этимологии, такие как:

– определите ключевое слово, представляющее концепт «Путешествие» в английском языке;

– изучите данные этимологических словарей, сделайте вывод о происхождении данного концепта.

Далее происходило знакомство с ядерным и периферийным значением концепта, а также освоение комбинаторных, валентностных свойств концепта, поэтому были использованы следующие задания:

– Прочитайте слова, обозначающие разные виды путешествий в английском языке, подберите подходящие к ним определения:

journey, safari, sightseeing, wander, crossing.

- a short trip for pleasure;
- a trip to see or hunt wild animals, especially in Africa;
- a journey across the sea, a lake, or a river;
- when you visit famous or interesting places, especially as tourists;
- a short relaxed walk.

– Сопоставьте русские слова и английские эквиваленты:

А. увеселительная прогулка, экскурсия, кругосветное путешествие, турне, паломничество.

• pleasure-trip, excursion / hike, pilgrimage, tour, world tour.

В. путешественник, странник, экскурсант, путник, кочевник, участник экспедиции, турист, паломник, пилигрим, скиталец, курортник, отдыхающий, любитель путешествий, пеший турист.

• traveler, pilgrim, vagrant, drifter, vagabond, gadabout, excursionist, sightseer, nomad, wanderer, expeditionist, tourist, wanderer, holiday-maker.

– Заполните таблицу исходя из значений ключевых лексем, представляющих концепт «Путешествие»:

	Путешествие	Поездка	Тур	Экскурсия	Путь	Перемещение, движение	Рейс, маршрут	Прогулка
Travel	+					+		
Journey								
Trip								
Tour								

Для освоения лексем-репрезентантов концепта были предложены такие мнемотехнические приемы, как достраивание запоминаемого материала, перекодирование, построение словообразовательных гнезд, построение деривационного поля ключевого слова, анализ многозначности слова, его синонимов и антонимов и другие. На основе данных приемов были разработаны и апробированы различные задания и упражнения, направленные на освоение значения лексем-репрезентантов концепта, такие как:

– Определите значение сложных слов по их элементам:

studytrip, voyage of discover, educational tour, maiden voyage, packetour, vacationtrip, holidaymaker, outward journey, wanderlust.

– Дополните предложения словами, данными под чертой. Переведите предложения, проанализируйте основные и дополнительные значения данных лексем:

They roam from ...
Yesterday he started on a ...
We always go for a...
journey, walk, place to place.

– Напишите ассоциации к данным понятиям, заполните ассоциограммы. Сравните ваши ассоциации с ассоциациями носителей языка на основе данных английского ассоциативного словаря.



– Прочитайте определения, дайте подходящие определения к словам:

- a walk in the countryside for pleasure,
- a long journey with a lot of adventures or difficulties,
- a short journey arranged so that a group of people can visit a place, especially while they are on holiday,
- a time spent travelling from one place to another, especially over a long distance,
- a visit to a place that involves a journey, for pleasure or a particular purpose.

– Подберите однородные слова к лексеме-репрезентанту концепта:

travel – travelling case, travelling map, ...;
tour – world tour, educational tour,

– Назовите синонимы к ключевому слову-репрезентанту:

travel – journey, expedition, trip ...

– Сопоставьте деривационные поля слов «Travel» и «Путешествие».

Периферия английского концепта «Travel» отражена в пословицах, поговорках, песнях. Так, например, пословица «Youth likes to wander» имеет важное значение. В Великобритании не случайно принято брать «gap year» перед поступлением в университет и посвящать его путешествиям. Пока человек молод, не обременен семейными заботами, он открыт миру и готов переживать не только неудобства в пути, но и неожиданные приключения.

Для изучения периферии концепта студентам предлагались следующие задания:

– Прочитайте английские пословицы о путешествиях, подберите русские аналоги:

- Untraveled youths have ever homely wits.
- A traveler without observation is a bird without wings.
- The best journeys are not always in straight lines.
- To travel safely through the world a man must have a falcon's eye, an ass's ears, an ape's face, a merchant's words, a camel's back, a hog's mouth, and a hart's legs.

– Какие примеры английских песен о путешествиях вы знаете?

Кроме этого, использовались данные лингвистического корпуса английского языка [18; 19]. Лингвистический корпус (корпус текстов) содержит разнообразные примеры употребления данной лексики, а значит, примеры использования данной лексики в ее разных значениях. Например, было предложено выполнить такое задание:

– Проанализируйте употребление слова «tour» и выявите его значения:

... came on a tour, was like alright (well it's) not bad ...
... I thank you very much, being on the tour, sticking it out ...
... so you can take a tour, of this whole, r – room, ...
... and I'm a volunteer docent ... it means tour guide, for the Museum of Art...
... actually that concludes our tour....

Анализ употребления слов позволяет будущим переводчикам глубже освоить их семантику, возможности употребления в речи и варианты их перевода на родной язык.

На завершающем этапе овладения иноязычными концептами, направленном на самостоятельное употребление и интерпретацию иноязычных концептов, студентам были предложены такие задания, как: *составить схему концепта «Путешествие» в английском и русском языке; сравнить значение концепта «Путешествие» в русском и английской культуре; описать свое путешествие; составить тур по городам, которые они хотят посетить.*

Таким образом, в ходе исследования были решены все поставленные задачи: определено лингводидактическое понимание концепта, представлены его структура и смысловое наполнение, разработаны и апробированы задания для освоения концептов на примере одного из изучаемых концептов. В ходе исследования студенты, обучающиеся по направлению «Лингвистика», познакомились с английским концептом «Travel», освоили значение его лексем-репрезентантов, научились интерпретировать ядерное и периферийное значение концепта. Поэтапное освоение иноязычного концепта на занятиях по иностранному языку позволило сделать учебный процесс более эффективным, не только изучить иноязычную лексику, но и познакомиться с отличными от родного языка способами концептуализации мира. Результаты данного исследования свидетельствуют о высоком лингводидактическом потенциале концептов в обучении иностранному языку будущих переводчиков. Кроме этого, обучение иностранному языку, построенное через призму лингвокультурных концептов, позволит формировать культурную рефлексию, толерантное отношение к представителям других культур. При этом вопросы формирования иноязычной концептуальной картины мира, освоения способов интерпретации явлений иноязычной действительности, преодоления трудностей в переводе лексем-репрезентантов концептов, имеющих разный объем значений и разное смысловое наполнение, требуют дальнейшего изучения и представляют перспективную область для исследований.

Список литературы:

1. Тарнаева Л.П. Теория концепта в свете лингводидактических проблем // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 7 (37): в 2-х ч. Ч. I. С. 208–212.
2. Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрац Ю.Г., Лузина Л.Г. Краткий словарь когнитивных терминов / под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Изд-во МГУ, 1996. 245 с.

3. Ляпин С.Х. Концептология: к становлению подхода // Концепты. Научные труды Центроконцепта. 1997. Вып. № 1. С. 11–35.
4. Степанов Ю.С. Концепты. Тонкая пленка цивилизации. М.: Языки славянской культуры, 2007. 248 с.
5. Залевская А.А. Психолингвистический подход к проблеме концепта // Методологические проблемы когнитивной лингвистики / под ред. И.А. Стернина. Воронеж: Изд-во ВГУ, 2001. С. 36–44.
6. Чернышев С.В. Лингвоконцептодидактика как перспективное направление современных лингводидактических исследований // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2016. № 2. С. 130–135.
7. Василенко С.С. Концептная компетенция как цель обучения иностранному языку студентов лингвистических направлений // Педагогическое образование в России. 2013. № 5. С. 151–155.
8. Корниенко Е.Р. Понимание иноязычного текста: лингводидактический аспект // Вестник Московского городского педагогического университета. Серия: Филология, Теория языка, Языковое образование. 2010. № 2 (6). С. 91–98.
9. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2002. 477 с.
10. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. М.: АСТ Восток-Запад, 2007. 314 с.
11. Курганова Н.И. Конструирование концептов в процессе освоения иноязычной культуры // Известия Российского гос. педагогического ун-та им. А.И. Герцена. Психолого-педагогические науки (психология, педагогика, теория и методика обучения). 2008. № 11 (68). С. 132–140.
12. Cambridge Dictionary Online [Internet] // <https://dictionary.cambridge.org>.
13. Collins Cobuild Essential English Dictionary / ed. by D. Crystal. Cambridge: Cambridge University Press. 2003. 499 p.
14. Longman Activator. The world's First Production Dictionary, 1995. 1250 p.
15. The New Oxford Dictionary of English, 1999. 1516 p.
16. Kiss G., Armstrong C., Milroy R. The Associative Thesaurus of English. Edinburgh, 1972. 294 p.
17. Василенко С.С. К вопросу об определении единицы обучения иноязычной лексике // Федеральный научно-практический журнал // Вестник Орловского государственного университета. Серия «Новые гуманитарные исследования»: федеральный научно-практический журнал. 2012. № 4 (24). С. 244–246.
18. British National Corpus [Internet] // <https://thesaurus.com>.
19. Michigan Corpus of Academic Spoken English [Internet] // <https://quod.lib.umich.edu/m/micase>.

Информация об авторе(-ах):	Information about the author(-s):
Василенко Светлана Сергеевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации; Вологодский государственный университет (г. Вологда, Российская Федерация). E-mail: svetavasilenko@inbox.ru .	Vasilenko Svetlana Sergeevna, candidate of pedagogical sciences, associate professor of Linguistic and Intercultural Communication Department; Vologda State University (Vologda, Russian Federation). E-mail: svetavasilenko@inbox.ru .

Для цитирования:

Василенко С.С. Лингводидактический потенциал концептов в обучении иностранным языкам будущих переводчиков // Самарский научный вестник. 2020. Т. 9, № 3. С. 258–262. DOI: 10.17816/snv202093303.